

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 13 (1974-1975)  
**Heft:** 60

**Artikel:** Les services = De dienstensector  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-911466>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

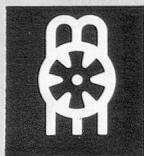
L'entreprise MEIDINGER & CO, à Bâle produit une gamme de ventilateurs de constructions et d'applications diverses et jusqu'aux plus hautes puissances.

Le programme de fabrication comprend des ventilateurs à haut rendement de moyennes et grandes puissances, des ventilateurs de toitures, des ventilateurs transporteurs, des petites souffleries, etc.



Un département spécial construit des ventilateurs silencieux à basse pression en PVC, PP et PE, des épurateurs d'air, des séparateurs d'acide, des installations de ventilation, ainsi que des dispositifs de traitement pour l'industrie chimique.

Sur la base d'une longue expérience, la maison MEIDINGER fabrique d'autre part des moteurs électriques de haute qualité, destinés à l'entraînement des machines de précision ainsi qu'aux applications industrielles les plus diverses. Le programme de fabrication comprend entre autres, des moteurs asynchrones à caractéristiques spéciales pour enrouleurs, des moteurs à courant continu pour le réglage électronique, des moteurs asynchrones silencieux.



**MEIDINGER & Co.**

Maiengasse 12-20 4004 Basel/Bâle  
Tel. 061-25 88 70 Telex CH-62226

## Les services

Malgré le dynamisme des industries d'exportation, la balance commerciale suisse se solde traditionnellement par un déficit, dont l'importance varie considérablement suivant la conjoncture et l'état du marché mondial ; en 1970, les exportations n'ont couvert que 79,4 % des importations, alors que cette proportion a passé à 82,4 % en 1974 et à 91,8 % pour le premier semestre de 1975 (80,1 pour la même période de 1974). Mais la balance suisse des revenus est, elle, généralement bénéficiaire, car le déficit des échanges commerciaux est couvert par les rentrées invisibles que la Suisse tire de ses échanges des services. L'«industrie des services» convient en effet parfaitement à ce pays obligé de se spécialiser dans la production de biens exigeant un minimum de matières premières et un maximum

de valeur ajoutée par le travail ou la matière grise.

Autrefois, le poste actif le plus important de la balance des revenus était le tourisme ; mais il a été supplanté par celui des revenus des investissements à l'étranger, ce qui illustre bien l'accession de la Suisse au rang de grande place financière internationale ainsi que l'ampleur qu'a prise «cet empire secret» par lequel on désigne les filiales étrangères des sociétés suisses. Outre les banques et le tourisme, donc, les assurances, les sociétés de commerce ou de conseil - sans omettre à nouveau les industries qui, par les redevances qu'elles touchent pour des licences ou brevets cédés à l'étranger y contribuent également - sont autant de branches dont l'apport à l'économie du pays est déterminant.



Genève, siège de nombreuses organisations internationales  
Genova, zetel van talrijke internationale organisaties

## De dienstensector

*Ondanks het dynamisme van de exportindustrie, vertoont de Zwitserse handelsbalans traditioneel een deficiet, waarvan de grootte gevoelig varieert naargelang van de conjunctuur en de toestand van de wereldhandel; in 1970 dekte de uitvoer slechts 79,4 % van de invoer, terwijl deze verhouding in 1974 tot 82,4 % was opgeklommen en voor het eerste semester van 1975 zelfs tot 91,8 % (80,1 % voor dezelfde periode in 1974). Anderzijds is de Zwitserse balans*

*van de lopende rekeningen over het algemeen positief, want het deficiet van de handelsbetrekkingen wordt goedge maakt door de onzichtbare inkomsten die het land haalt uit de uitwisseling van diensten. De «dienstindustrie» is inderdaad als het ware geknipt voor dit land dat verplicht is zich te specialiseren in de productie van goederen die een minimum aan grondstoffen vereisen en een maximum aan toegevoegde waarde door handen of geestesarbeid.*